Porównanie tłumaczeń Dzieje 5:30

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Bóg ojców naszych wzbudził Jezusa na którego wy położyliście ręce powiesiwszy na drzewie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bóg naszych ojców\* wzbudził Jezusa,\*\* którego wy zgładziliście, wieszając na drzewie,\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Bóg ojców naszych wskrzesił Jezusa, którego wy wzięliście w swoje ręce\*, zawiesiwszy na drzewie. [[4]](#footnote-5)4) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Bóg ojców naszych wzbudził Jezusa (na) którego wy położyliście ręce powiesiwszy na drzewie |

1. 1) <x>510 2:23</x>; <x>510 10:39</x>; <x>550 3:13</x>; <x>670 2:24</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 22:14</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>510 2:24</x>; <x>510 3:15</x>; <x>510 4:10</x>; <x>510 10:40</x>; <x>510 13:30</x>; <x>510 17:31</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) O aresztowaniu i dysponowaniu według swej woli. [↑](#footnote-ref-5)